

Проректору по научной работе  
С. В. Аплонову  
от доцента кафедры русского языка  
Степихова А. А.

ОТЧЕТ  
о научной командировке

С 17 по 23 сентября 2018 года я находился в научной командировке в Лейпцигском университете телекоммуникаций (Лейпциг, Германия) с целью выступления с докладом на 20 Международной конференции «Речь и компьютер» (SPECOM-2018). Тема доклада: Personality, Working Memory Capacity and Expert Manual Annotation of German Spontaneous Speech (Личность, объем рабочей памяти и экспертная разметка немецкой спонтанной речи). Проведение исследования было поддержано грантом РФФИ, проект № 15-04-00165.

По итогам конференции была опубликована статья объемом 0,7 а. л. в периодическом издании *Lecture Notes on Computer Science* (издательство Springer), индексируемом в Scopus и WoS CC (соавтор – Anastassia Loukina, Educational Testing Service, USA).

*Краткая аннотация доклада*

Экспертное членение спонтанной речи на предложения обычно считается «золотым стандартом» аннотации. Тем не менее, зачастую даже между экспертами нет единого мнения о месте границы между предложениями. Вариативность экспертной оценки проявляется, с одной стороны, в разном видении мест границы между предложениями в тексте, а с другой – в разном количестве самих границ, то есть в различной длине получаемого при сегментации предложения. Причины такой вариативности редко становились объектом пристального изучения, однако их понимание способно выявить взаимодействие между решениями экспертов и их индивидуальными характеристиками, такими как объем рабочей памяти или черты личности.

В докладе были изложены результаты экспериментов, целью которых было выявление возможной связи между экспертной разметкой немецкой и русской спонтанной речи и индивидуальностью эксперта. В ходе анализа проводилось статистическое моделирование полученных данных методом смешанной линейной регрессии. Целью этого моделирования была оценка того, в какой мере варьирование длины предложения может быть объяснено личностными чертами эксперта, объемом его рабочей памяти и скоростью обработки информации. Проведенный анализ позволил выявить фактор неоднозначного членения текста на предложения, влияющий на степень межэкспертного согласия в различных языках (нейротизм, или эмоциональность, эксперта).

Кроме того, была установлена связь между стратегиями построения предложений и текста разными информантами и характером экспертной сегментации их речи. Анализ данных показал, что бессоюзие и сочинение предоставляют простор для вариативной сегментации; использование же подчинения между частями предложения увеличивает его длину и снижает вариативность разметки. Таким образом, можно предположить, что бессоюзная и сочинительная связь между простыми предложениями (в том числе в составе сложного) позволяет эмоциональности немецкоязычных экспертов проявить себя в большей степени, чем в синтаксически более сложной речи.

Доцент кафедры русского языка



А.А.Степихов  
28.09.2018